



Press Release / Thông cáo Báo chí

RESULTS OF QUARTER 2 BUSINESS CLIMATE INDEX (BCI) SURVEY
KẾT QUẢ KHẢO SÁT CHỈ SỐ MÔI TRƯỜNG KINH DOANH QUÝ 2 - 2016

Released on 21 July 2017 / Ngày: 21 tháng 7 năm 2016

(Vietnamese below – Tiếng Việt bên dưới)

EuroCham has released the results of Business Climate Index (BCI) of Quarter 2 – 2016. The index is 77 indicating positive sentiment of EuroCham members on business environment in Vietnam.

EuroCham công bố kết quả khảo sát Chỉ số Môi trường Kinh doanh, quý 2 năm 2016. Chỉ số đạt mức 77 thể hiện phản hồi tích cực của cộng đồng doanh nghiệp thành viên EuroCham vào môi trường kinh doanh tại Việt Nam.

Business Situation

Overall, the assessment on business situation among European companies in the last quarter is good, with 66.7% of the respondents describing it as “excellent” and “good”, and only 12.5% classifying it as “not good” and “very poor”.

Business Outlook

The positive perception of the current business performance amongst respondents may have spilled over to a positive business outlook perspective, with 9.4% of responses being “excellent” and 54.2% “good”, in regards to Question 2: “Based on the business performance of recent Quarters, Business Outlook for your Enterprise in the next quarter”.

Macroeconomic Outlook

In regards to the Macroeconomic Outlook for Vietnam in the next quarter, from our members’ point of view, macroeconomic stability will likely continue, as 56.3% of respondents indicated “stabilization and improvement”. 9.4% of respondents expected deterioration and 34.4% think that it will not change. The survey was released before the UK Referendum on EU Membership on 23 June; therefore results have no connection with this event.

Headcount Development and Investment plan

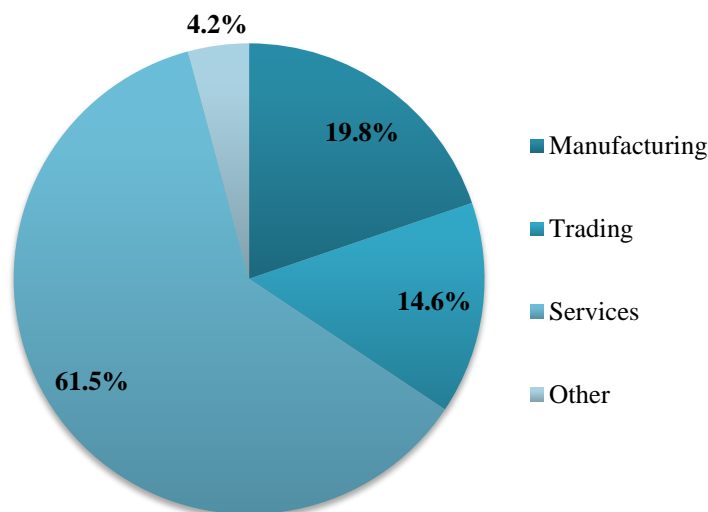
Around 49% of the respondents expected the number of orders or revenue to increase slightly in the next quarter. 15.6% of them were even more optimistic, expecting a significant increase of revenue in the next quarter. Therefore, when they were asked about investment and headcount development plan, responses were also positive, consistent with the expected business orders. Specifically, 43.8% of respondents answered that they would increase investment, while 43.7% expected an increase in headcount. A very small amount of respondents said that they would reduce their headcount (4.1%), while 50% would maintain the same level. This result was similar regarding investment plans, as 40.6% of the surveyed businesses responding that investment will be maintained at the same level for next quarter.

EuroCham Chairman Michael Behrens commented: *“The results for Quarter 2 2016 show positive expectations for the near future and consistent satisfaction with the present situation. EuroCham members maintain a positive view on the Vietnamese market and their business operations in the country, a result which does not differ from our last survey. This is a good sign for the current implementation of the EU-Vietnam Free Trade Agreement, which is expected to strongly enhance European business and investment”*

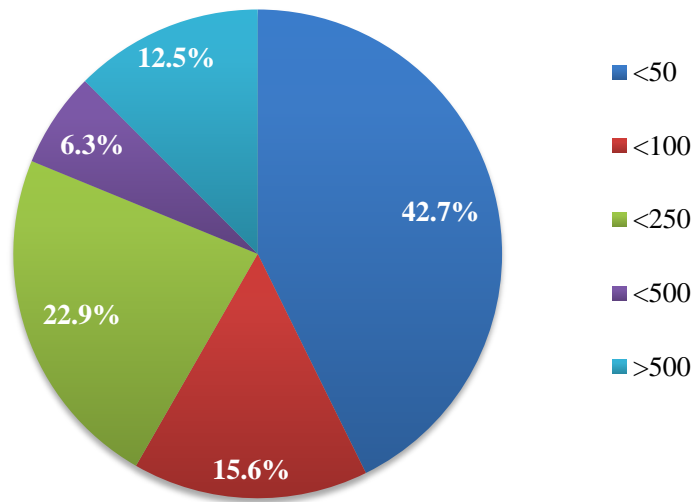
Respondents - Who they are

The survey was sent out to 883 members of the European Chamber of Commerce in Vietnam including some of the largest European investors in the country.

Member Sector



Number of employees



Other issues proposed by the responding members

The survey engaged responding members, asking them to suggest questions for next quarter' Business Climate Index. Among these questions were:

- Do you feel that the current reforms have created an environment that is more or less conducive to foreign investment?
- Do you feel the administrative procedures have improved or worsened in clarity and simplicity?
- Do you see next quarter's expected new regulations and laws having positive, neutral or negative impact on your business?
- Do you see next quarter's expected new regulations and laws having positive, neutral or negative impact on the overall business environment and investment climate?
- Two headaches are corruption and violation of intellectual property rights, what do you think?

(Vietnamese below – Tiếng Việt bên dưới)

Thông cáo Báo chí

KẾT QUẢ KHẢO SÁT CHỈ SỐ MÔI TRƯỜNG KINH DOANH QUÝ 2 – 2016

Ngày 21 tháng 7 năm 2016

Tình hình kinh doanh

Nhìn chung, tình hình kinh doanh của các doanh nghiệp châu Âu trong quý vừa rồi được nhận định tốt. 66.7% số doanh nghiệp phản hồi "Rất tốt" và "Tốt", và chỉ có 12.5% phản hồi "Không tốt" và "Rất xấu" khi được khảo sát đánh giá tình hình kinh doanh quý vừa rồi.

Triển vọng kinh doanh

Đánh giá tích cực về tình hình kinh doanh hiện tại có thể đã dẫn đến triển vọng kinh doanh khả quan, với 9.4% của phản hồi "Rất tốt" và 54.2% "Tốt" cho câu hỏi số 2: "Căn cứ vào hiệu quả kinh doanh của các quý gần đây, Bạn đánh giá thế nào về triển vọng kinh doanh của doanh nghiệp mình trong quý tiếp theo".

Triển vọng của kinh tế vĩ mô

Liên quan đến triển vọng kinh tế vĩ mô cho Việt Nam trong quý tiếp theo, theo nhận xét của các doanh nghiệp tham gia khảo sát, sự ổn định kinh tế vĩ mô có khả năng sẽ tiếp tục, với 56.3% phản hồi là "Ổn định và cải thiện". 9.4% doanh nghiệp tham gia khảo sát dự đoán Kinh tế vĩ mô sẽ suy giảm và 34.4% cho rằng sẽ không thay đổi. Khảo sát này được thực hiện trước thời điểm diễn ra cuộc Trưng cầu Dân ý của Anh về việc tiếp tục là thành viên hay rời khỏi EU (ngày 23 tháng 6), do đó kết quả khảo sát không liên quan đến sự kiện này.

Tăng số lượng nhân sự và kế hoạch đầu tư

Khoảng 49% doanh nghiệp được khảo sát dự đoán số lượng đơn đặt hàng hoặc doanh thu của họ sẽ tăng nhẹ trong quý tiếp theo. 15.6% trong số họ thậm chí còn lạc quan hơn, mong đợi một sự gia tăng đáng kể trong doanh thu trong quý tiếp theo. Do đó, khi được hỏi về kế hoạch đầu tư và phát triển số lượng nhân sự, phản hồi cũng rất tích cực, nhất quán với phản hồi về doanh thu và số lượng đơn hàng. Cụ thể, 43.8% doanh nghiệp phản hồi rằng họ sẽ tăng cường đầu tư, trong khi 43.7% dự định tăng số lượng nhân viên.

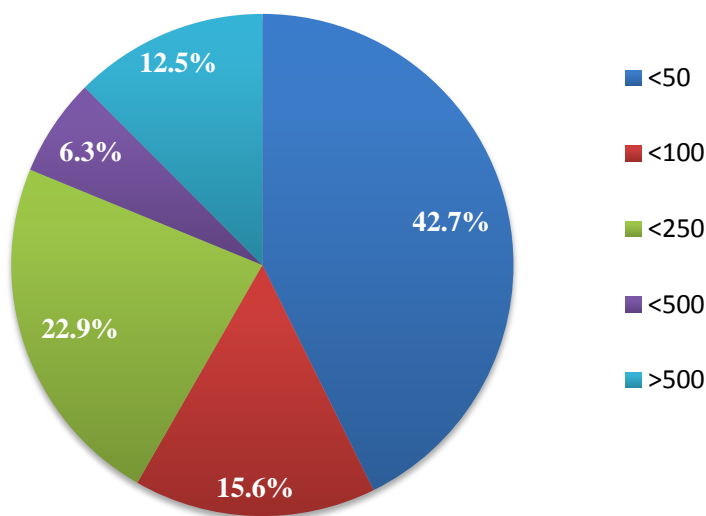
Tỷ lệ rất thấp số doanh nghiệp cho biết sẽ giảm số lượng nhân viên (4.1%) và 50% sẽ duy trì mức hiện tại. Kết quả này cũng tương tự đối với câu hỏi khảo sát về kế hoạch đầu tư, khi 40.6% doanh nghiệp phản hồi sẽ duy trì mức đầu tư hiện tại cho quý tiếp theo.

Ông Michael Behrens Chủ tịch EuroCham nhận xét: *“Các kết quả cho Quý 2 năm 2016 cho thấy kỳ vọng tích cực cho tương lai gần và sự hài lòng tương quan với tình hình hiện nay. Doanh nghiệp thành viên EuroCham duy trì quan điểm tích cực đối với thị trường Việt Nam và các hoạt động kinh doanh trong nước, do đó kết quả lần này không khác với các khảo sát trước đây. Đây là một dấu hiệu tốt cho việc thực hiện Hiệp định Tự do Thương mại EU - Việt Nam được mong đợi sẽ thúc đẩy mạnh mẽ hoạt động kinh doanh và đầu tư của các doanh nghiệp châu Âu”*

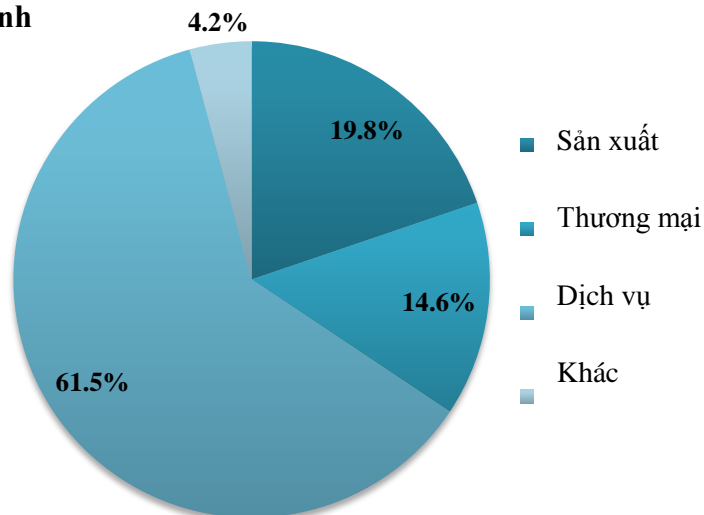
Đối tượng tham gia khảo sát?

Khảo sát này được gửi đến 883 thành viên của Hiệp hội Doanh nghiệp Châu Âu tại Việt Nam bao gồm các doanh nghiệp châu Âu lớn đang hoạt động tại Việt Nam.

Số lượng nhân viên



Lĩnh vực kinh doanh



Các câu hỏi khác do doanh nghiệp đề xuất

Nhằm khuyến khích các doanh nghiệp tham gia phản hồi, EuroCham tiếp nhận câu hỏi do doanh nghiệp đề xuất đưa vào nội dung khảo sát quý tiếp theo, một số câu hỏi điển hình:

- Doanh nghiệp cho rằng những cải cách hiện nay tạo ra môi trường thuận lợi hơn hay ít thuận lợi cho đầu tư nước ngoài?
- Doanh nghiệp cho rằng thủ tục hành chính đã được cải thiện hay tệ hơn xét về khía cạnh rõ ràng và đơn giản?
- Doanh nghiệp cho rằng quy định và luật mới được mong đợi có tác động tích cực, trung lập hoặc tiêu cực đến hoạt động kinh doanh của mình?
- Doanh nghiệp cho rằng quy định và luật mới được mong đợi có tác động tích cực, trung lập hoặc tiêu cực đến môi trường đầu tư?
- Hai vấn đề đau đầu hiện giờ là tham nhũng và vi phạm quyền sở hữu trí tuệ, doanh nghiệp nhận định như thế nào về hai vấn đề này?"

Press Contact

Pham Ngoc Hoai Nam

Email: communication@eurochamvn.org

Tel: 08 38272715 - Ext 120 - Mobile: 0979996934

Offices Address

In Hanoi:

GF, Sofitel Plaza Hanoi, 1 Thanh Nien Road, Ba Dinh District, Hanoi, Vietnam Tel: (84-4) 3 715 2228 |
Fax: (84-4) 3 715 2218

In Ho Chi Minh City:

15F, The Landmark, Room 2B, 5B Ton Duc Thang, District 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-8) 3827 2715 |
Fax: (84-8) 3827 2743

Website: www.eurochamvn.org

About EuroCham

Since its establishment with only 60 members in 1998, the European Chamber of Commerce in Vietnam (EuroCham) has grown to represent around 900 European businesses in 2016, among which some of the world's leading companies. With offices in both Hanoi and Ho Chi Minh City, EuroCham's mission is to represent the business interests of its European members in Vietnam, and to improve the business environment in Vietnam for the benefit of all businesses. EuroCham also aims at helping Vietnamese enterprises to successfully meet the many challenges posed by the country's ongoing global economic integration. As the lead organization representing European business interests in Vietnam, EuroCham works in partnership with the Belgium-Luxembourg Chamber of Commerce in Vietnam (BeluxCham), the French Chamber of Commerce and Industry in Vietnam (CCIFV), The Central and Eastern European Chamber of Commerce in Vietnam (CEEC), the Dutch Business Association Vietnam (DBAV), the German Business Association in Vietnam (GBA), the Italian Chamber of Commerce in Vietnam (ICham), the Nordic Chamber of Commerce Vietnam (NordCham) and the Spanish Business Group in Vietnam (SBG).

EuroCham is also a member and founder of the EU-ASEAN Business Council, representing European business interests in ASEAN; as well as a founding member of the European Business Organisations (EBO) Network, which promotes the interests of European businesses in more than 30 countries across the globe.

Từ khi thành lập chỉ với 60 thành viên vào năm 1998, Hiệp hội Doanh nghiệp châu Âu tại Việt Nam (EuroCham) đã phát triển để đại diện cho gần 900 doanh nghiệp châu Âu, trong đó có nhiều doanh nghiệp hàng đầu thế giới. Có văn phòng tại Hà Nội và Thành phố Hồ Chí Minh, nhiệm vụ của EuroCham là đại diện cho lợi ích kinh doanh của các thành viên châu Âu của chúng tôi tại Việt Nam, và cải thiện môi trường kinh doanh tại Việt Nam vì lợi ích của các bên có liên quan. EuroCham còn có mục tiêu là giúp các doanh nghiệp Việt Nam đáp ứng một cách thành công những thách thức nảy sinh trong quá trình hội nhập kinh tế toàn cầu của đất nước.

Là tổ chức đứng đầu đại diện cho các quyền lợi doanh nghiệp châu Âu tại Việt Nam, EuroCham hiện là đối tác với Phòng Thương mại và Công nghiệp Bỉ - Luxemburg tại Việt Nam (BeluxCham), Phòng Thương mại và Công nghiệp Pháp tại Việt Nam (CCIFV), Hiệp hội Doanh nghiệp Trung và Đông Âu tại Việt Nam (CEEC), Hiệp hội doanh nghiệp Hà Lan tại Việt Nam (DBAV), Hiệp hội doanh nghiệp Đức tại Việt Nam (GBA), Phòng Thương mại Ý tại Việt Nam, Hiệp hội doanh nghiệp Tây Ban Nha và Chi nhánh Hà Nội của Phòng Thương mại và Công nghiệp Bắc Âu (NordCham).

EuroCham cũng là một thành viên và nhà sáng lập của Hội đồng Doanh nghiệp EU -ASEAN, đại diện đại diện cho quyền lợi của doanh nghiệp châu Âu trong ASEAN và là thành viên của Mạng lưới các Tổ chức Doanh nghiệp châu Âu (EBO), đại diện cho quyền lợi của các doanh nghiệp châu Âu trên 30 quốc gia trên toàn cầu.